



TIENDA NUEVA EN LA CALLE DEL PRADO

Arq., Carlos López Romero.

(Fot. Férris)

de que en las zonas destinadas a depuración de agua por riego se establecen siempre ordenanzas sanitarias bien fáciles de hacer cumplir, para que los cultivos sean de cereales, forrajes, etc., y nunca de productos que se puedan consumir en crudo.

Cuando se emplea el sistema de riegos, después de un ligero tratamiento preliminar a base de rejillas y sedimentación, se evitan casi enteramente los depósitos de cieno sobre el terreno. Los campos de regadio se emplazan convenientemente lejos de la ciudad. Las objeciones hechas al empleo de este sistema en París han nacido más de descuido en el modo de realizarlo que del sistema mismo. Muchas ciudades de California los emplean con entero éxito, y en Berlín ha sido satisfactoriamente utilizado durante muchos años hasta el momento presente, en que se sustituye, sólo en parte, por una estación de cienos activos. Téngase presente, antes de dejarse arrastrar por ese ejemplo, que las dificultades por que allí se desecha no tendrían aquí la misma magnitud, pues nuestro clima, más cálido y seco, no exigiría tan grande extensión de terreno en este caso, fácil de encontrar, pues habría de experimentar una efectiva revalorización.

Noticias

ALEMANIA

Un rascacielo en Berlín.

Como tal consideran los berlineses el Büro-Hochhaus, nuevo edificio que se alza entre las Bendler y Regentenstrasse del barrio Tiergarten. El proyecto, de líneas muy sencillas, es obra del arquitecto señor Fahrenkamp. Ha costado ocho millones de marcos oro, tres para el terreno y cinco para la edificación. Tiene 88.000 metros cúbicos de capacidad y once plantas, servidas por un sistema de siete ascensores. Una de las novedades del Büro-Hochhaus es el parque cubierto para automóviles, que se ha habilitado en la planta baja. Propietaria de este edificio es la firma Rhenania-Ossag, y son muchas las protestas que se han levantado ya contra su excesiva altura, que, en total, no excede de 38 metros.

El primer Instituto de Acústica.

Bajo la dirección del profesor Johannes Biehle se ha inaugurado en Berlín, con domicilio en la Franklins-



INTERIOR DE LA TIENDA PHILIPS IBÉRICA

Fot. Férriz

trasse, el Instituto de Acústica (Raum-und Bauakustik). La enseñanza de la Acústica se subdivide en varias especialidades: cursos para organistas, para músicos, para oradores sagrados. En fin, lo que más nos interesa a nosotros es que también se da allí un curso semestral de acústica para arquitectos y estudiantes de Arquitectura.

La Boarding-haus des Westens.

Con este nombre, mitad inglés, mitad alemán, se designa una casa-pensión recién construida en Hamburgo. Tiene en total ocho plantas, y sólo admite inquilinos solteros de ambos sexos y matrimonios sin hijos. Está dotada de toda clase de comodidades: calefacción central, agua caliente, baño, gas y teléfono, sin olvidar la comodidad de la ausencia de niños. Se alquilan habitaciones amuebladas y sin amueblar. El proyecto es de los arquitectos Sres. Klopphaus-Schoch, de Hamburgo.

ARGENTINA

Un rascacielo en Buenos Aires.

En la última asamblea celebrada por los socios de la Bolsa de Cereales se exhibieron los planos del nuevo edificio, debidos al lápiz del arquitecto D. Andrés Kalnay. La planta baja, con una amplia galería, se destinará a locales de alquiler (oficinas o negocios). En el primer piso se instalará el salón de operaciones, de una super-

ficie de mil metros cuadrados. Funcionarán en el mismo el Museo Agrícola, salones de lectura y oficina telefónica. La cubierta será de terraza, utilizada para restaurante. En total tendrá el edificio trece plantas, con entrada por la calle Corrientes y salida por la avenida Bustamante.

CANADÁ

Un edificio con ferrocarril sobre el tejado.

En Montreal ha comenzado la construcción de un edificio de dos plantas, de 33,60 metros de ancho por 1.609 de longitud, cuya novedad consiste en que correrán por su cubierta ocho líneas paralelas de ferrocarril. El nuevo edificio, propiedad de la Compañía de Ferrocarriles Canadian National, corresponde a una sección del ramal de unión entre la estación terminal, en el centro de la ciudad, y el puente de Victoria, sobre el río San Lorenzo. Primitivamente fué un viaducto; pero, al cerrar enteramente la superficie situada bajo él, quedará convertido en un edificio que se utilizará para almacenes y depósito de mercancías. Se calcula para esta obra gigantesca un período de cinco años y un presupuesto de 50 millones de dólares.

FRANCIA

Los pensionados en Roma.

En los locales de l'Ecole des Beaux Arts, de París, se inauguró el día 6 de julio la exposición de proyectos



TIENDA NUEVA EN LA AVENIDA DE PI Y MARGALLA

Arq., Luis Martínez Feduchi.

(Fot. Férriz.)

concurrentes para las pensiones de Roma. Por primera vez aparecen en una exposición de este género trabajos ejecutados en el estilo más moderno. Esta novedad es reflejo del modernismo que inspira la enseñanza de la Arquitectura en Francia. El tema propuesto a los concursantes fué el siguiente: "Agrupar en un extenso espacio un conjunto de edificios, destinando el mayor a salón de recepciones, sala de fiestas y conciertos para 1.500 personas, dos salas de conferencias para 300 auditores, un museo y galerías de exposiciones." En total se han presentado diez proyectos. La crítica lamenta la desaparición de los estilos clásicos franceses, considerándolos muy superiores en efectos decorativos a las obras de la Arquitectura contemporánea.

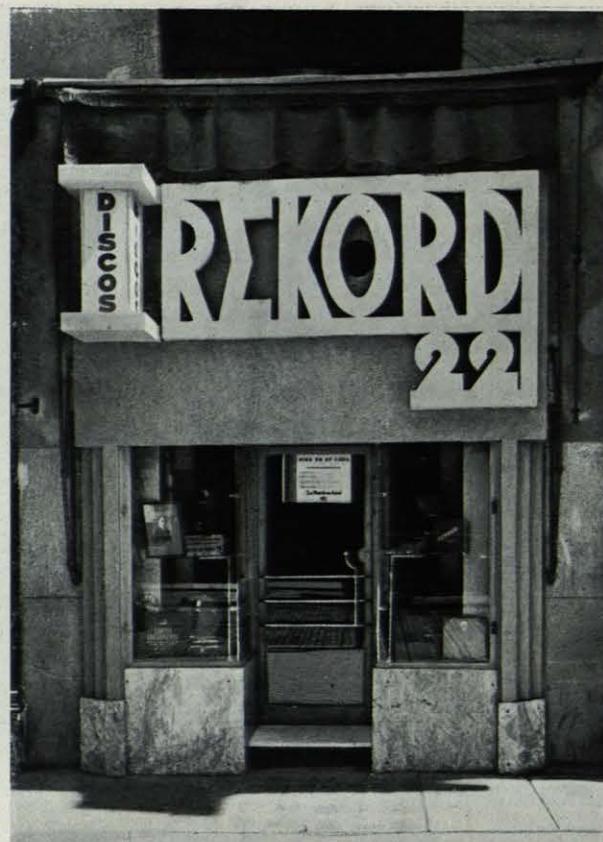
La Ciudad Universitaria de Montpellier.

Se colocó la primera piedra de esta obra el día 31 de mayo de 1930, y está funcionando desde principios de marzo de 1931. Su plan general se inspira en la Ciudad Universitaria de París. Para encargarse de la realización del proyecto que nos ocupa se constituyó el día 15 de febrero de 1929 una Sociedad anónima, que obtuvo del Ayuntamiento de Montpellier la promesa de cesión de un terreno de 13.000 metros cuadrados de superficie. Esta institución, que más bien que Ciudad Universitaria es una residencia de estudiantes, ha costado 3.600.000 fran-

cos, incluído el mobiliario. Se ha fijado el alquiler mensual de cada pieza en 190 francos. Arquitecto, señor Bernard.

Sobre el tema de la influencia francesa en la Arquitectura de los demás países.

En un número anterior recogimos los comentarios que, a propósito del libro de un artista argentino, se había creído en el caso de lanzar a la publicidad cierto crítico francés. No deja de tener interés la opinión de otro crítico de arte compatriota del anterior. Ambas opiniones se completan y son una muestra del convencimiento que tienen los franceses de su supremacía en todos los ramos de las artes. Se trata aquí de "la influencia del siglo XVIII sobre la arquitectura prusiana", y el artículo, firmado por la señorita Lilian de Sonis, comienza con gran optimismo: "La dirección de los museos nacionales del Reich procede en estos momentos a la "toilette" de varios edificios de Berlín y Potsdam. Con este motivo es curioso hacer un pequeño estudio de la influencia del arte francés sobre el prusiano del siglo XVIII. Sin hablar del palacio de Postdam, ¿cómo no encontrar la inspiración de un Soufflot o de un Blondel en las columnatas, cúpulas y frontones que llenan Berlín? Los templos y "fábricas" del tiempo de Luis XV, que tanto nos deleitan, se encuentran en los



Fot. Férriz.

parques a orillas del Sprée. Carl von Gontard, nacido en Mannheim, autor de gran número de monumentos prusianos, estudió en París con el arquitecto Saint-Pierre, a quien se deben el palacio y la ópera de Bayreuth." El artículo dice más, pero no es nuestro propósito transcribirlo íntegro. Lo copiado sirve lo bastante a nuestra demostración de que los franceses se atribuyen en toda ocasión el papel de maestros universales de las artes. Maestros de arquitectos en la Edad Media, en el periodo barroco, en el primer cuarto del siglo XX. ¿Qué van a dejar para los demás países?

GRECIA

Descubrimientos artísticos en Thasos y Creta.

Encontramos en el "Boletín de la Asociación Internacional de Estudios Mediterráneos" un resumen, firmado por el Sr. Pierre Roussel, de los trabajos de excavación realizados el año pasado por l'Ecole Française d'Athènes en la isla de Thasos y en Creta. En Thasos se ha reconocido la disposición general de la villa, encontrándose en la muralla las dos puertas denominadas de "Síleno con el cántaro", decorada con un altorrelieve de 2,42 metros, y de la "Diosa del carro", igualmente con otro relieve. En Mallia (Creta), a 45 kilómetros al este de Cnossos, se ha descubierto un gran palacio de la

época minoana y se han reconocido, por sondajes, la ciudad próxima y su necrópolis. El palacio media 110 por 80 metros y parece edificado sobre las ruinas de otro mucho más antiguo.

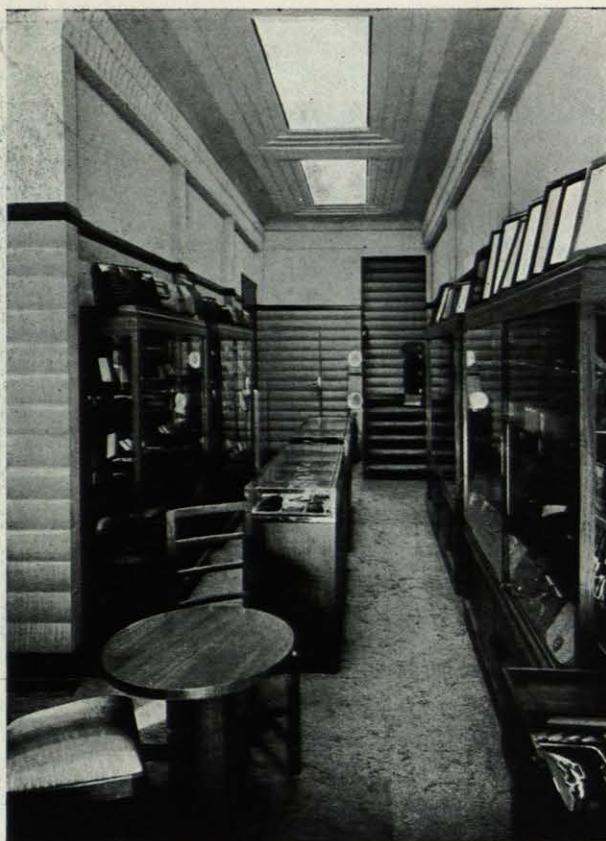
FESTADOS UNIDOS

Arquitectos distinguidos.

En la comida anual celebrada por los miembros de la Sociedad de Arquitectos de New-York, en conmemoración del vigésimoquinto año de su fundación, su presidente, Sr. Henry Holder, entregó a los arquitectos señores Adam E. Fischer, Charles Infanger y William Debus, las tres medallas de oro que, respectivamente, les han sido otorgadas como recompensa a su sobresaliente actuación profesional.

La Arquitectura, industria.

Todos los años se celebra en New-York una exposición de Arquitectura y Artes Aplicadas. En la de este año, que tuvo lugar del 18 al 25 de abril, el Sr. Raymond M. Hood, presidente de la Architectural League de New-York, pronunció estas palabras: "Cuando se fundó la Architectural League, hace cincuenta años, sólo tenía relaciones con escultores, pintores y artistas de las Artes decorativas. En la actualidad tienen cabida en



EXTERIOR E INTERIOR DE LA TIENDA "LOEWE", EN LA CALLE DEL BARQUILLO (MADRID).

Fot. Férriz.

nuestras exposiciones anuales representaciones de todas las artes y todas las industrias. La Arquitectura ha dejado de ser un Arte para tomar puesto preminentemente entre las industrias del país."

El Edison Institute of Technology.

Se trata de un proyecto concebido y subvencionado por Henri Ford. Y, como todas las empresas que acomete el magnate de la industria americana, será una obra grandiosa. He aquí cómo explica su idea el propio Henri Ford: "Me propongo reunir una exposición completa de toda clase de artículos fabricados en América desde los tiempos más remotos hasta nuestros días. Cuando se yea realizado este propósito tendremos una historia viva de América: la mejor manera, a mi juicio, de estudiar nuestra historia y tradición." Es decir, que se trata de crear un museo gigantesco en el cual la Historia entrará por los ojos, en lugar de enseñarse en los libros. Las obras han comenzado ya. Cuarenta y cinco de los doscientos cincuenta edificios que compondrán el Edison Institute of Technology, denominado así en honor del gran inventor, se alzan ya en Greenfield Village, una pradera de Michigan que ocupa 87 Ha. de superficie. El edificio principal es un extenso palacio de ladrillo y mármol en estilo colonial,

que servirá de museo. A su alrededor se agruparán los demás edificios, hasta doscientos cincuenta, que se destinarán a talleres, factorías, escuelas y almacenes para enseñanza de los alumnos; porque esta obra, a la par de un museo gigantesco para aprender la Historia de América, será una institución donde recibirán enseñanza práctica millares de jóvenes americanos de ambos sexos.

El hospital de Lenox Hill.

Ocupa una manzana entera, comprendida entre las avenidas Park y Lexington y las calles Setenta y seis y Setenta y siete, de New-York. El proyecto total tiene un presupuesto de 5.000.000 de dólares, del cual se ha realizado ya una parte por un costo de 2.500.000 dólares. Tendrá capacidad para 620 enfermos y se desarrolla en un solo bloque de once plantas. La primera parte de la obra, con arreglo al proyecto de los arquitectos señores York & Sawyer, fué construida por la Hege-man-Harris Company. Las oficinas han sido instaladas en la planta primera; los comedores para el personal de servicio en el segundo; las secciones de ginecología, maternidad y rayos X en el tercero; los enfermos ocupan las plantas cuarta a novena, inclusive; las salas de operaciones, la décima; en fin, la división especial para



niños, fundada por el especialista Dr. Abraham Jacobi, ocupa la undécima planta.

La Escuela de Segunda enseñanza más grande del mundo.

Acaba de terminarse el proyecto de la Escuela Franklin K. Lane, destinada a la segunda enseñanza, que probablemente será el edificio más vasto del mundo en su género. Podrá reunir más de 5.100 niños y niñas y costará 3.000.000 de dólares. Inmediato a la escuela se habilitará un campo de deportes para 1.400 personas. Entre otras dependencias, el nuevo edificio contendrá cuatro gimnasios, una cantina para mil estudiantes, un museo comercial, un paseo cubierto y una piscina. Sus características son 108 metros de longitud por 84,90 de ancho, y el proyecto es del Sr. Walter C. Martin, arquitecto del Consejo de Educación.

NUEVA ZELANDA

Enseñanzas que se deducen de un terremoto.

Todos recordamos que a principios de febrero del presente año, Napier, capital de Hawke's Bay Province, y Hastings, su ciudad gemela, fueron sacudidas por un terremoto y destruidas por el incendio consiguiente. Para los arquitectos el interés de la catástrofe se condensa en dos preguntas: ¿Napier y Hastings serán reconstruidas? Si lo son, ¿qué materiales se emplearán en ellas? Desde luego, el ladrillo será eliminado. La madera y el hormigón ofrecieron una resistencia satisfactoria en los edificios bien construidos. Es de suponer que la reconstrucción se inspirará en los ejemplos similares de Yokoama, Tokio y San Francisco, que pade-

cieron catástrofes análogas. El gran obstáculo para la reconstrucción es la parte financiera, dado lo difícil que resulta encontrar el dinero necesario para reparar las pérdidas.

SUIZA

Arquitectura, conferencias y películas.

Se debe al Grupo pro Arquitectura Nueva de Ginebra (Gang) la organización de una serie de actos orientados hacia el fin común de fomentar cuanto signifique tendencias modernas en Arquitectura y Urbanismo. Por iniciativa suya se celebró la Exposición del Nuevo Francfort, y, más recientemente, la conferencia del arquitecto Sr. Maurice Braillard, en el Ateneo de Ginebra. Después de la conferencia, que versó sobre los problemas modernos de la Arquitectura, se proyectaron dos películas de interés. La primera, suiza, editada por la Werkband, pone en contraste la casa antigua, con sus habitaciones atestadas de muebles, y la casa moderna, donde el aire y la luz entran por todas partes, con sus muebles escasos, sencillos y bien dispuestos. La segunda película es alemana y se titula la "Ciudad del porvenir". Desarrolla la transformación de un pueblo que sucesivamente pasa a ser pequeña ciudad, gran ciudad con el clásico desorden en las construcciones y vías de comunicación, falta de jardines, proximidad de fábricas y estaciones al núcleo urbano y otros defectos a los cuales estamos acostumbrados. De pronto cambia el aspecto de la ciudad y surge la gran urbe, concebida según un plan de conjunto. Aquí todo ha sido previsto, desde la orientación, anchura de las vías, hasta el arbolado, circulación y disposición de las zonas verdes. Todo res-



PANADERÍA EN LA CALLE DE GÉNOVA. (MADRID.)

J. Loygorri. (Fot. Ferriz.)

pira orden y claridad. Las películas son muy ilustrativas y obtuvieron un éxito completo.

Intereses particulares contra intereses generales.

En los momentos actuales hay una cuestión que apasiona los ánimos de todas las personas interesadas en asuntos de edificación. Se trata de la erección, en Lausanne, de una torre de 62 metros de altura, que exigirá el movimiento de 32.000 m.³ de tierra. Y como aquella altura excede, con mucho, del límite permitido por las Ordenanzas municipales de la localidad, el Ayuntamiento de Lausanne exigió a la entidad constructora, S. A. Bel-Aiz Métropole, la presentación de documentos complementarios y numerosas fotografías que permitiesen hacerse cargo del efecto que habría de producir la futura mole, vista desde diferentes puntos de la ciudad. A tal punto quiso llevar el Ayuntamiento su celo que, además, encargó a dicha Sociedad nada menos que la construcción sobre el propio terreno de un modelo de idénticas dimensiones a la torre proyectada, de madera, para poderlo desmontar una vez visto el efecto. Pero la S. A. Bel-Aiz presentó ante el Consejo de Estado un recurso contra la orden del Ayuntamiento, razonando las dificultades técnicas y el costo elevado que traería consigo la elevación de la torre provisional, condenada a morir antes de nacer. El asunto está pendiente de la sentencia del Consejo de Estado, y, como dijimos al principio todos los elementos más o menos relacionados con la edificación están pendientes de lo que decrete el Consejo de Estado.

Libros

HISTORIA DEL ARTE HISPANICO, por el Marqués de Lozoya. Tomo I. Salvat Editores. Barcelona, 1931.

Con admirable presentación, que sobrepasa a lo que ya nos tiene acostumbrados la Editorial Salvat (*Historia del Arte y del Mundo*, de Pijoán; *Historia de España*, de Ballesteros), iniciase en este volumen el estudio del arte hispano, por el Sr. Marqués de Lozoya.

Abarca este primer tomo las manifestaciones artísticas desde la prehistoria al románico inclusive. En un extenso prólogo se razona lo necesario de intentar una compilación de las innumerables monografías, vera selva intrincada que se intensifica en lo que va de siglo y de incluir el estudio siquiera sumario de lo portugués, lo que explica el apelativo de hispánico. De paso, analiza las cualidades de espontaneidad e individualismo del pueblo español, que hizo y ha hecho abortar muchas tentativas de escuelas estéticas, así como da una reseña de la literatura histórica y crítica relacionada con el arte.

Este prólogo monográfico prepara dignamente la entrada en materia de los diecisiete capítulos, donde con estilo ceñido y claro, no exento de alusiones y gracias literarias, ya comprobadas por el autor en otras empresas, y con información de última hora, salvo algunas excepciones, se van reseñando las diferentes fases y etapas del arte en la península.